

STUDI PER LA STORIA DEGLI EBREI IN SICILIA

IL CONTRIBUTO DI «MATERIA GIUDAICA» AGLI STUDI SULL'EBRAISMO SICILIANO

Nel giugno 1992, Palermo ospita il V convegno internazionale «Italia Judaica», organizzato dal Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Ufficio Centrale per i Beni Archivistici, dall'Università di Tel Aviv e dall'Università ebraica di Gerusalemme. Il tema del convegno, «Gli ebrei in Sicilia sino all'espulsione del 1492». Per l'occasione vengono ristampati dalla «Società Siciliana di Storia Patria» i tre volumi del «Codice Diplomatico dei giudei di Sicilia» di Bartolomeo Lagumina. Le relazioni presentate, grazie anche al contributo degli Archivi di Stato siciliani, danno l'avvio ad un ricco e promettente filone di ricerca, alla riscoperta di questa parte dell'identità siciliana a lungo rimasta ai margini della storiografia accademica e ufficiale. L'Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo, presidente il prof. Michele Luzzati, medievista dell'Università di Pisa, inizia ad ospitare nel suo bollettino «Materia Giudaica», di cui è direttore responsabile il prof. Giulio Busi, studi e ricerche che da quel convegno hanno avuto grande impulso, per la possibilità di confronti tra studiosi italiani e stranieri, sull'ebraismo siciliano, finalizzati ad una prima ricognizione delle *Aljame* nelle loro strutture istituzionali, amministrative, la condizione giuridica, la lingua, le specificità culturali, dai secoli della *Genizà* di Fustat fino all'espulsione del 1492.

Nel 1997 la rivista pubblica gli interventi di una giornata di studio sulla «Presenza Ebraica in Sicilia», organizzata in Israele dal «Centro di Studi sull'ebraismo Italiano», dedicata alla memoria del professor Giuseppe B. Sermoneta autore di *Alfabetin: Traduzione giudeo-siciliana in caratteri ebraici del servizio della Pentecoste*, Palermo 1994; traduzione italiana della registrazione delle parole del prof. Menachem Ben Sasson, *Alfabetin*; Nicolò Bucaria, *L'archeologia giudaica in Sicilia*; Costanzo di Girolamo, *Gli Alfabetin e la lingua degli ebrei in Sicilia nel Medioevo*; Joseph Yahalom, *The aramaic Alfabetin. From Eretz Israel to Italy*. Nello stes-

so numero tra gli Atti dell'incontro di Bologna dell'1 febbraio 1996, figura l'intervento di Angela Scandaliato *La donna ebrea nella società mediterranea medievale* che si concentra in particolare sulla Sicilia. Nelle segnalazioni bibliografiche figurano: N. Bucaria, *Antichi anelli e sigilli giudaici in Sicilia*, dello stesso autore, *Sicilia judaica. Guida alle antichità giudaiche della Sicilia*, Flaccovio Palermo 1996; A. Scandaliato-M. Gerardi, *Lingua istruzione e scuole dell'ebraismo siciliano*; A. Scandaliato, *L'ultimo canto di Ester. Donne ebre del medioevo in Sicilia*, Palermo 1997.

Nel numero del 1998/4 tra gli atti dell'incontro di Bologna del 3-4 novembre 1996, figura: A. Scandaliato, *Ebrei a Siracusa nel basso Medioevo. Primi risultati della ricerca*.

Nel numero del 1999/5 tra gli atti dell'incontro di Bologna del 19-20 ottobre 1998, della stessa autrice, *I cimiteri ebraici di Sciacca e Caltabellotta nel XV secolo*.

Nel 2000 diventa direttore della rivista il prof. Mauro Perani e nel n. VI/1 (2001), tra gli atti del convegno di Bologna del 16-17 ottobre 2000, figura, A. Scandaliato, *Siti ebraici dell'Ortigia medievale alla luce delle fonti notarili*.

Nel numero VI/2 dello stesso anno nel *report* di Michela Andreatta, sul convegno di Ravenna del 22-24 maggio 2001 si fa menzione dell'intervento di Cesare Colafemmina su, *Ipopei ebraici dell'Italia meridionale e della Sicilia, Siracusa, Noto, Lipari*.

Il volume VII/1 (2002) raccoglie gli Atti del XV convegno Internazionale dell' AISG, tenutosi a Gabicce il 3-5 settembre 2001, e tra gli interventi sull'ebraismo siciliano compare quello di Saverio Campanini su Flavio Mitridate, *Pici Mirandulensis bibliotheca cabalistica latina. Sulle traduzioni latine di opere cabalistiche compiute da Flavio Mitridate per Pico della Mirandola*, e un altro di Angela Scandaliato, *Note sugli ebrei di Polizzi Generosa nel XV secolo*.

Nel numero VII/2 (2002) tra le Informa-

zioni Scientifiche figura il catalogo della Mostra *Ebrei e Sicilia*, Palermo, Convento della Maggiore 24 Aprile-22 Maggio 2002, mentre tra le recensioni e segnalazioni bibliografiche c'è la recensione al volume di Henri Bresc, *Arabi per lingua Ebrei per religione. L'evoluzione dell'ebraismo siciliano in ambiente latino dal XII al XV secolo*, trad. italiana di L. Sciascia, Mesogea, Messina 2001.

Il numero VIII/1 (2003) raccoglie gli Atti del convegno internazionale dell' AISG, svoltosi a Gabicce nei giorni 1-3 ottobre 2002, *Le lingue degli ebrei. Traduzioni e metodologie*. Tra le relazioni a tema libero figura il saggio di Michela Andreatta, *La traduzione latina del Cantico dei Cantici eseguita da Flavio Mitridate per Pico della Mirandola*.

Il numero VIII/2 (2003) nell'ambito degli Studi siciliani, ospita il saggio di Viviana Mulè Beniamino Romano *ebreo siracusano. Documenti inediti dell'Archivio della Corona D'Aragona*.

Della stessa autrice nel numero del IX/1-2 (2004) vengono pubblicati i risultati della ricerca, *Nuovi documenti sulle comunità ebraiche dell'Impero bizantino e dell'Italia meridionale: Messina, Catania, Siracusa*. Nello stesso numero viene recensito, dalla ricercatrice di Gerusalemme Nadia Zeldes, il volume di A. Scandaliato - N. Mulè *La sinagoga e il bagno rituale degli ebrei di Siracusa con una nota epigrafica di Cesare Colafemmina*, Giuntina Firenze 2002.

Tra le informazioni scientifiche del numero X/1 del 2005 figura il resoconto a cura di Viviana Mulè del Convegno Internazionale sul tema *Caltabellotta città natale di Guglielmo Raimondo Moncada nel contesto dell'ebraismo di Sicilia*, Caltabellotta (AG), 23 e 24 ottobre 2004.

Nel numero XI/1-2 (2006) vengono pubblicati gli atti del XIX Convegno internazionale dell' AISG dedicato a *L'ebraismo dell'Italia meridionale nel contesto mediterraneo. Nuovi contributi*, Siracusa 25-27 settembre 2005. Questi i contributi degli studiosi sulla Sicilia ebraica: S. Simonsohn, *'Aliyyah di ebrei siciliani nel Quattrocento*; D. Burgaretta, *Il Purim di Siracusa*; A. Scandaliato, *Due illustri medici ebrei nella Sicilia del XV secolo*; M. Krasner, *L'onomastica degli ebrei di Palermo nei secoli XIV e XV: nuove prospettive di ricerca*; N. Zeldes, *The diffusion of Sefer Yosippon in Sicily and its role in the relation between Jews and Christians*; G.

Mandalà, *La migrazione degli ebrei del Garbum in Sicilia*; C. Biondi-M. Perani, *Il testamento di un ebreo catanese del 1392 con firme di testi in ebraico*; G. T. Colesanti, *Frammenti di microstoria ebraica della Sicilia orientale da un libro contabile catalano del XV secolo*.

Viene recensito nello stesso numero il volume di P.C. Ioly Zorattini, *Percorsi di Storia ebraica*, Atti del convegno internazionale dell' AISG, Cividale del Friuli-Gorizia, 7/8 settembre 2004, Forum, Udine 2005 che contiene i risultati delle ricerche archivistiche, sull'insediamento ebraico a Messina, di Viviana Mulè, *Nuovi documenti sulla Comunità ebraica di Messina (XV secolo)*. Anche questo congresso era stato organizzato dall' AISG, in collaborazione con il suo socio ordinario Pier Cesare Ioly Zorattini, ma si preferì pubblicarlo in un volume a parte, e non nella rivista dell'Associazione.

Nel numero XII/1-2 (2007) compaiono i seguenti studi: M. Krasner, *Aspetti politici e rapporti istituzionali comuni tra le comunità ebraiche sarde e quelle siciliane nei secoli XIV e XV: la politica di Martino l'Umano (1396-1410)*; D. Burgaretta, *La ketubbah del fondo SS. Salvatore della Biblioteca regionale di Messina*.

Nella Collana «Testi e Studi», viene pubblicato il volume di A. Scandaliato, *Judaica Minora Sicula. Indagini sugli ebrei di Sicilia nel Medioevo e quattro studi in collaborazione con M. Gerardi*, Giuntina, Firenze 2006, nel quale sono raccolti e sistemati tutti gli articoli pubblicati e dispersi in diverse riviste, anche locali e difficilmente reperibili, della studiosa siciliana. Inoltre vengono recensiti, da Angela Scandaliato, i volumi 6, 7, 8, 9 della raccolta documentaria a cura di Shlomo Simonsohn, *The Jews in Sicily*, Brill, Leiden-Boston 2004, 2005, 2006, da Mauro Perani il volume 10 della stessa raccolta, 2007.

Il numero XIII/ 1-2 (2008), ospita i seguenti saggi: G. Mandalà, *Ahituv ben Yişhaq da Palermo filosofo del XIII secolo*, A.

Scandaliato, *Gli ebrei nel commercio siciliano del grano nel XV secolo*; Tra le informazioni scientifiche compare il resoconto di Viviana Mulè sul *II Convegno Internazionale su Flavio Mitridate mediatore tra culture*, Caltabellotta 30 giugno-1 luglio 2008.

Il volume XV-XVI (2010-2011) ospita il saggio di A. Scandaliato, *Astrologia e Qabballa nella Sicilia ebraica* e la nota di M. Perani e C. Colafemmina *Un anello ebraico in bronzo*

da Porto Torres (sec. IV-V e.v.), e l'epigrafe di Anabatia rinvenuta a Gerace (sec. XIV), con una nota su una lucerna funeraria ebraica da Licata (secc. IV-V e.v.). Viene inoltre recensito da M. Perani il volume di S. Simonshon *Tra Scilla e Cariddi. Storia degli ebrei in Sicilia*, Viella, Roma 2011.

Nel numero XIX 1-2 (2014) viene recensito da N. Zeldes il volume di Viviana Mulè, *Judaica civitatis Siracuserum. Vita, economia e cultura ebraica nella Sicilia medievale*, Palermo 2013.

Nel presente numero della rivista, *Materia giudaica*, XXII (2017), compaiono due interessanti studi sugli ebrei di Sicilia. Il primo è sugli ebrei a Salemi, e offre per la prima volta una ricerca basata su documentazione in parte nota ma per lo più nuova sulla comunità ebraica che visse in questa città e sulla quale non era

stata scritta alcuna ricerca scientifica. Il secondo è sul Kior o vaschetta lustrale per il lavaggio delle mani, scoperto nel 1966 a Siculiana, nella chiesa matrice, in cui verosimilmente da alcuni secoli era stato riusato come fonte battesimale. Gli studi sono i seguenti: M. BALSAMO, M. PERANI, A. SCANDALIATO, *Judaica Terre Salem. Gli ebrei a Salemi nelle fonti notarili dei secoli XIV e XV*, alle pp. 87-118. Il secondo studio è quello di: D. Agostino, M. Perani, A. Scandaliato, *L'iscrizione ebraica del kior di Siculiana donato da Xamuel de Yona Xibuni nel 1478. Una testimonianza storico-artistica sugli ebrei di Agrigento*, alle pp. 119-148.

Angela Scandaliato
e-mail: angelasc1969@libero.it

SUMMARY

In this short note, the author lists all the studies on the Sicily's Judaism that have appeared in the past twenty-year in "Materia giudaica" the Journal of the Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo (AISG, see: www.aisg.it). In this way, Angela Scandaliato highlights the contribution that this Review has given to enrich our knowledge of the life and culture of Sicilian Jews.

KEYWORDS: Studies on the Sicily's Judaism; Appeared in "Materia giudaica"; Past twenty years.

